

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
21 February 2013
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 33 повестки дня
Предотвращение вооруженных конфликтов

Совет Безопасности
Шестьдесят восьмой год

**Письмо Постоянного представителя Турции при Организации
Объединенных Наций от 19 февраля 2013 года на имя
Генерального секретаря**

Обращаюсь к Вам в связи с письмом Сирии от 15 февраля 2013 года (A/67/745-S/2013/98), которое вновь преследует своей целью отвлечь внимание международного сообщества от тяжелых гуманитарных последствий сирийского кризиса, вызванного намеренными и неизбирательными агрессивными действиями сирийского режима против народа своей страны.

Это письмо представляет собой еще одну тщетную попытку сирийского режима скрыть правду. Нельзя принимать во внимание содержащиеся в нем необоснованные утверждения, которые есть не что иное, как отчаянная и бесплодная попытка режима обманным путем узаконить ситуацию в Сирии, отказываясь взять на себя ответственность и перекладывая вину на других. Режим ведет полномасштабную войну против своих граждан, называет их «террористами» и не дает им реализовать не только их законные чаяния, но и основные права. Вопреки тому, как ситуацию пытается представить сирийский режим, на самом деле в Сирии сейчас ведется не война с террором, а борьба за демократию против тирании.

Проводимая сирийским режимом жестокая политика, последствия которой ощущают на себе соседние страны, создает серьезную угрозу миру и безопасности в регионе.

Турция, которая уже ранее отвергала аналогичные беспочвенные утверждения сирийского режима в рамках различных форумов, будет продолжать в сотрудничестве с международным сообществом оказывать поддержку и протянет руку помощи сирийскому народу, удовлетворить законные чаяния которого необходимо без дальнейших промедлений.

Буду признателен вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 33 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Я. Халит Чевик

